

Distr.: General 27 April 2016 Russian

Original: English

Письмо Генерального секретаря от 26 апреля 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности

Во исполнение резолюции 1031 (1995) Совета Безопасности имею честь препроводить полученный мною от Высокого представителя по Боснии и Герцеговине сорок девятый доклад об осуществлении Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине, охватывающий период с 22 октября 2015 года по 15 апреля 2016 года (см. приложение).

Буду признателен Вам, если Вы доведете этот доклад до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Пан Ги Мун





Приложение

Письмо Высокого представителя по Боснии и Герцеговине от 18 апреля 2016 года на имя Генерального секретаря

Во исполнение резолюции 1031 (1995) Совета Безопасности, в которой Совет просил Генерального секретаря представлять Совету доклады Высокого представителя, предусмотренные приложением 10 к Общему рамочному соглашению о мире в Боснии и Герцеговине и выводами Лондонской конференции по выполнению Мирного соглашения, проходившей 8 и 9 декабря 1995 года, настоящим препровождаю Вам сорок девятый доклад Высокого представителя по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине. Прошу Вас распространить настоящий доклад среди членов Совета для рассмотрения.

Это мой пятнадцатый очередной доклад Генеральному секретарю с 26 марта 2009 года, когда я был назначен на должность Высокого представителя по Боснии и Герцеговине и Специального представителя Европейского союза. Настоящий доклад охватывает период с 22 октября 2015 года по 15 апреля 2016 года.

Если Вам или кому-либо из членов Совета Безопасности потребуется какая-либо информация помимо той, что приводится в прилагаемом докладе, или возникнут какие-либо вопросы по содержанию доклада, я с удовольствием представлю такую информацию.

(Подпись) Валентин Инцко

Сорок девятый доклад Высокого представителя по осуществлению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине

Резюме

Настоящий доклад охватывает период с 22 октября 2015 года по 15 апреля 2016 года. Положение дел в отчетный период определялось рядом важных событий, включая представление Боснией и Герцеговиной заявки на вступление в Европейский союз. К числу других событий относятся принятие законов о труде на уровне образований; приговоры по делам против Радована Караджича и Воислава Шешеля, вынесенные первой инстанцией Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года; и публичные заявления властей Республики Сербской о том, что в Республике Сербской референдум по вопросам о полномочиях Суда и прокуратуры Боснии и Герцеговины и о полномочиях и решениях Высокого представителя проводиться не будет

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить граждан Боснии и Герцеговины в связи с подачей их страной заявки на вступление в Европейский союз, и призываю национальных лидеров продолжать и активизировать усилия по продвижению реформ, необходимых для расширения интеграции, с тем чтобы они могли добиться прочной стабильности и процветания, к которым стремятся их граждане.

Я решительно поддерживаю усилия властей Боснии и Герцеговины по обеспечению регистрации активов, обозначенных как «потенциальное оборонное имущество», в качестве государственной собственности в соответствии с Законом Боснии и Герцеговины об обороне и соответствующими решениями Президиума Боснии и Герцеговины, что является одним из предварительных условий для начала осуществления в стране Плана действий для членства в Организации Североатлантического договора (НАТО). Я призываю власти Республики Сербской осуществить действия, которые позволят зарегистрировать потенциальное оборонное имущество, находящееся на территории государства, в качестве государственной собственности, как это было сделано властями Федерации.

Решение Народной скупщины Республики Сербской от 15 июля о проведении референдума, напрямую оспаривающего Общее рамочное соглашение о мире в Боснии и Герцеговине, не было опубликовано в официальном органе печати Республики Сербской и в течение отчетного периода не выполнялось. Приветствуя заявления о том, что референдум был отложен, я, однако, отмечаю также, что данное решение Народной скупщины Республики Сербской до сих пор не отменено. Я с озабоченностью отмечаю, что президент Республики Сербской по-прежнему допускает, что этот или другой референдум все еще может быть организован.

В отчетном периоде сохранялись проблемы, связанные с общегосударственными органами судебной системы, наиболее заметная из которых была изложена в подписанном ведущими политическими партиями Республикой Серб-

16-06316 **3/30**

ской заявлении, в котором они сообщают о своем отказе выполнять решение Конституционного суда Боснии и Герцеговины от 26 ноября о неконституционности положений Закона Республики Сербской о праздниках и угрожают бойкотировать государственные органы, если не будут приняты законы, касающиеся Конституционного суда Боснии и Герцеговины.

Кроме того, в течение отчетного периода официальные лица Республики Сербской вновь выступили с заявлениями, в которых они призывали к выходу этого образования из состава Боснии и Герцеговины. В соответствии с возложенными на меня полномочиями я хочу еще раз заявить о том, что согласно условиям Общего рамочного соглашения образования не имеют права на отделение от Боснии и Герцеговины и что суверенитет и территориальная целостность Боснии и Герцеговины гарантируются Общим рамочным соглашением, Конституцией Боснии и Герцеговины и международным правом.

В отчетном периоде Босния и Герцеговина отмечала двадцатую годовщину подписания Общего рамочного соглашения. Хотя согласно общему мнению страна в течение последних двух десятилетий прошла долгий путь, эйфория практически отсутствует, принимая во внимание насущные социальные и экономические проблемы, с которыми продолжают сталкиваться многие граждане страны.

В результате террористического нападения, совершенного 18 ноября в Сараево действовавшим в одиночку преступником, были убиты два военнослужащих вооруженных сил Боснии и Герцеговины. Это нападение в очередной раз высветило проблемы, с которыми сталкиваются власти Боснии и Герцеговины в борьбе с терроризмом. Огромное значение по-прежнему имеет еще более тесное сотрудничество между властями на всех уровнях.

Весьма противоречивая реакция на давно ожидавшееся вынесение Международным трибуналом по бывшей Югославии приговоров в отношении Радована Караджича и Воислава Шешеля вновь подтвердила необходимость того, чтобы все соответствующие стороны в Боснии и Герцеговине активно продвигали вперед процесс примирения и воздерживались от действий, направленных на усугубление разногласий. В этой связи меня особенно потряс тот факт, что одному из студенческих общежитий в Пале (Республика Сербская) было присвоено имя Радована Караджича всего лишь за два дня до того, как Международный трибунал признал его виновным в геноциде. Торжественная церемония открытия этого общежития с участием президента Республики Сербской стала завуалированным посланием тем общинам в Республике Сербской, которые пострадали в результате проводимых во время войны «этнических чисток», за которые Караджич был осужден первой инстанцией.

В сохраняющейся в стране сложной ситуации присутствие Военной миссии Европейского союза в Боснии и Герцеговине, наделенной исполнительными полномочиями, по-прежнему имеет огромное значение, поскольку это позволяет моему Управлению и другим субъектам международного сообщества выполнять возложенные на нас задачи и поддерживать у граждан страны, представляющих все этнические группы, уверенность в сохранении спокойной и безопасной обстановки.

I. Введение

- 1. Это мой пятнадцатый периодический доклад Генеральному секретарю со времени моего назначения на должность Высокого представителя по Боснии и Герцеговине. В нем сообщается о прогрессе в достижении целей, изложенных в предыдущих докладах, приводится фактическая информация об имевших место событиях, цитируются актуальные заявления, относящиеся к отчетному периоду, а также дается моя оценка хода выполнения мероприятий в важнейших областях в рамках моего мандата. Я сосредоточил свои усилия на работе в этих областях в соответствии с моей главной обязанностью содействовать выполнению Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине в части, касающейся гражданских аспектов. В этой связи я неизменно призывал власти Боснии и Герцеговины к достижению прогресса в решении пяти задач и выполнении двух условий, необходимых для закрытия Управления Высокого представителя, и работал над тем, чтобы закрепить меры, которые были приняты ранее в целях осуществления Общего рамочного соглашения.
- 2. Мои усилия по-прежнему сосредоточены на выполнении мандата, определенного в приложении 10 к Общему рамочному соглашению о мире и соответствующих резолюциях Совета Безопасности. Кроме того, мое Управление в полной мере поддерживает усилия Европейского союза и Организации Североатлантического договора (НАТО) по оказанию Боснии и Герцеговине помощи в продвижении по пути более тесной интеграции с этими организациями.

II. Последние политические события

А. Общеполитическая обстановка

- 3. В целом обстановка в Боснии и Герцеговине характеризовалась разнородными событиями. С одной стороны, страна сделала долгожданные шаги в направлении вступления в Европейский союз, о чем свидетельствуют подача 15 февраля заявки на вступление и принятие трудового законодательства на уровне образований. Позитивным моментом отчетного периода стала готовность властей претворять программу реформ в жизнь. Я приветствую также заявление президента Республики Сербской Милорада Додика от 16 февраля, в котором он объявил, что в Республике Сербской референдум по вопросам судебной системы Боснии и Герцеговины и полномочий Высокого представителя будет отложен, но при этом отмечаю, однако, что решение Народной скупщины Республики Сербской от 15 июля 2015 года остается в силе.
- 4. В то же время продолжающаяся неспособность властей достичь урегулирования по вопросам, связанным, в частности, с публикацией результатов переписи 2013 года, координационным механизмом Европейского союза, выполнением решения Конституционного суда Боснии и Герцеговины в отношении Мостара и осуществлением невыполненных требований Международного валютного фонда (МВФ), указывает на то, что перед правящей коалицией стоит острая необходимость активизировать свои усилия по достижению результатов.
- 5. Кроме того, готовность некоторых политических деятелей поставить под вопрос и оспорить Общее рамочное соглашение, в том числе новые попытки

16-06316 5/30

подорвать суверенитет и полномочия государства и его институтов, по-прежнему омрачают позитивные усилия по продвижению экономических и социальных реформ.

- 6. В этом отношении выделяются два события. Во-первых, сделанное 29 ноября прямое публичное заявление ведущих политических партий Республики Сербской об отказе от выполнения решения Конституционного суда Боснии и Герцеговины о праздновании Дня Республики 9 января и их угрозы бойкотировать государственные органы Боснии и Герцеговины, если не будут приняты требуемые ими соответствующие изменения законодательства.
- Во-вторых, 10 декабря в ответ на проведение санкционированной в законном порядке полицейской операции Государственного агентства по расследованиям и охране в Нови-Граде, которая включала проникновение в помещения одного из отделений полиции Республики Сербской, правительство Республики Сербской приняло заключение, в котором объявлялось, что правительство Республики Сербской и все учреждения Республики Сербской прекращают сотрудничество с Судом и прокуратурой Боснии и Герцеговины и Государственным агентством по расследованиям и охране. Это заключение было впоследствии поддержано Народной скупщиной Республики Сербской. Хотя власти Республики Сербской в конечном итоге возобновили оперативное сотрудничество в соответствии с подписанным меморандумом о взаимопонимании, подобное прямое вмешательство в работу полиции, основанное на политических соображениях, является неприемлемым, особенно в тот момент, когда ведомствам необходимо укреплять взаимное сотрудничество. В Конституции Боснии и Герцеговины напрямую указано, что образования обязаны соблюдать решения государственных органов Боснии и Герцеговины.
- 8. Я должен также отметить, что в отчетном периоде был зафиксирован ряд инцидентов, связанных с нарушением безопасности, в том числе террористическое нападение в Сараево 18 ноября, в результате которого погибли два солдата Боснии и Герцеговины.
- 9. Кроме того, в течение отчетного периода произошел ряд событий, в том числе реакция на вынесенные Международным трибуналом по бывшей Югославии приговоры Радовану Караджичу и Воиславу Шешелю, что стало очередным подтверждением настоятельной необходимости продвижения вперед процесса примирения.
- 10. После того, как партия «Союз за лучшее будущее» в ноябре сменила партию «Демократический фронт» в правящей коалиции на уровне Федерации, состав правящей коалиции на общегосударственном уровне и уровне образований в течение отчетного периода оставался неизменным. Предполагалось, что партия «Союз за лучшее будущее» войдет в состав коалиции на общегосударственном уровне, однако в феврале председатель партии и один из его кандидатов на должность министра были арестованы и государственные органы судебной власти выдвинули против них обвинения в воспрепятствовании осуществлению правосудия. Рассмотрение дела продолжается.

6/30

В. Решения, принятые Высоким представителем в течение отчетного периода

11. В отчетный период я по-прежнему воздерживался от применения моих исполнительных полномочий в соответствии с политикой Руководящего совета Совета по выполнению Мирного соглашения, согласно которой более предпочтительным является принятие решений на местном, а не на международном уровне.

С. Пять задач и два условия, необходимые для закрытия Управления Высокого представителя

Прогресс в выполнении задач

12. К сожалению, в течение отчетного периода власти Боснии и Герцеговины достигли незначительного прогресса в выполнении оставшихся задач и условий, которые были определены Руководящим советом в качестве необходимых предпосылок для закрытия Управления Высокого представителя (программа «пять плюс два»).

Государственное и оборонное имущество

- 13. Термин «потенциальное оборонное имущество» обозначает определенный перечень недвижимого имущества, которое должно быть зарегистрировано в качестве государственной собственности Боснии и Герцеговины согласно Соглашению по вопросам правопреемства, Закону Боснии и Герцеговины об обороне и соответствующим решениям Президиума Боснии и Герцеговины. Достижение прогресса в этой области является не только одним из условий участия Боснии и Герцеговины в Плане действий для членства в НАТО, но и одной из нерешенных задач, определенных в качестве одного из условий закрытия Управления.
- 14. В течение отчетного периода продолжалась прямая регистрация потенциального оборонного имущества. На сегодняшний день в качестве государственной собственности Боснии и Герцеговины успешно зарегистрирован по меньшей мере 21 объект. Ряд других потенциальных объектов оборонного имущества находятся на различных этапах регистрации, включая регистрацию прав пользования. Несмотря на активизацию усилий министерства обороны и государственной прокуратуры Боснии и Герцеговины по продвижению вперед этого процесса, в последние месяцы наблюдается заметное замедление темпов регистрации имущества, обусловленное техническими юридическими проблемами.
- 15. Кроме того, вышеупомянутый прогресс был достигнут лишь в отношении оборонного имущества, находящегося на территории Федерации. Несколько представленных прокуратурой Боснии и Герцеговины заявок на регистрацию конкретных объектов, находящихся в Республике Сербской, были отклонены (в первой инстанции) местными отделениями Администрации Республики Сербской по геодезическим вопросам и вопросам, связанным с имуществом. В качестве причины было указано предполагаемое «отсутствие законной правовой основы», несмотря на тот факт, что в соответствующем решении Конституци-

16-06316 **7/30**

онного суда Боснии и Герцеговины от июля 2012 года было четко определено, что согласно соответствующим законам и нормативно-правовым актам обладателем правового титула на это имущество является государство Босния и Герцеговина. Два из этих решений в настоящее время находятся на стадии обжалования, хотя нет никаких серьезных признаков того, что Администрация по геодезическим вопросам изменит свою позицию. Вторая инстанция все еще не вынесла решение по находящемуся на рассмотрении Суда Боснии и Герцеговины имущественному спору в отношении потенциального оборонного объекта Велики-Жеп, расположенного в муниципалитете Хан-Пиесак в Республике Сербской. Как указано в моих предыдущих докладах, 3 июля 2015 года Суд Боснии и Герцеговины в первой инстанции вынес решение по этому имущественному спору между государством Босния и Герцеговина и Республикой Сербской, в котором он ясно определил, что на основании и во исполнение Соглашения по вопросам правопреемства государств — преемников бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославия права собственности на соответствующее имущество принадлежат государству Босния и Герцеговина. В августе 2015 года Республика Сербская подала апелляцию на это решение, и в настоящее время рассмотрение дела по объекту Велики-Жеп продолжается в Апелляционной палате Суда Боснии и Герцеговины.

16. Прогресс в решении более широкого вопроса о том, каким образом следует разделить все находящиеся в государственной собственности активы между разными уровнями государственного управления, по-прежнему незначителен. З февраля Парламентская ассамблея Боснии и Герцеговины отклонила законопроект, представленный двумя парламентариями. После этого Палата представителей Боснии и Герцеговины вынесла заключение, согласно которому Совет министров Боснии и Герцеговины должен подготовить проект закона об использовании государственного имущества и управлении им, который должен быть внесен для рассмотрения в парламенте не позднее конца 2016 года. Я надеюсь, что это заключение будет способствовать выходу из этой ситуации, что, наконец, позволит урегулировать данный вопрос в соответствии с принятым в 2012 году постановлением Конституционного суда Боснии и Герцеговины.

Устойчивость налогово-бюджетной системы

17. Управление Высокого представителя продолжало следить за ходом событий, имеющих отношение к устойчивости налогово-бюджетной системы, в том числе за действиями Налогово-бюджетного совета и Совета управляющих Управления по косвенному налогообложению Боснии и Герцеговины, анализировать их и сообщать о них его международным партнерам. В отчетный период Налогово-бюджетный совет провел одно заседание (10 ноября), основное внимание в ходе которого было уделено потенциальным новым соглашениям между Боснией и Герцеговиной и МВФ. Совет управляющих Управления по косвенному налогообложению провел пять заседаний, в ходе которых возникла новая практика работы, при которой министры финансов государства и образований обсуждают и согласовывают вопросы повестки дня заранее, тем самым действуя в обход других членов и сужая функции Совета до простого одобрения их мнений. В результате некоторые вопросы, такие как коэффициенты распределения поступлений от косвенного налогообложения между образованиями и урегулирование задолженности образований, в течение отчетного периода

в повестке дня Совета не фигурировали, несмотря на то, что регулярные корректировки коэффициентов и урегулирование задолженности являются, согласно регламенту Совета, обязательными.

18. Кроме того, задержки с внесением корректировок в коэффициенты распределения доходов и урегулированием задолженности оказали влияние на деятельность Управления по косвенному налогообложению, против которого оба образования подали иск за потерю доходов в результате таких задержек. Это ставит Управление в сложное положение, поскольку именно образования имеют в Совете управляющих Управления решающий голос при принятии решений, касающихся распределения доходов, в то время как Управление отвечает только за выполнение решений Совета. Сумма исков к Управлению по косвенному налогообложению составляет в общей сложности около 25 млн. конвертируемых марок. Конституционный суд Боснии и Герцеговины пока не принял решение по поданной Управлением апелляции на окончательное решение Суда Боснии и Герцеговины в пользу Республики Сербской по одному из этих дел. Я обеспокоен тем, что этот вопрос может в конечном счете подорвать финансовую стабильность Управления.

Округ Брчко

- 19. 11 марта скончался Робертс Б. Оуэн, председательствующий арбитр Арбитражного трибунала по спору в отношении линии разграничения между образованиями в районе Брчко. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы с признательностью отметить огромный вклад г-на Оуэна в дело укрепления мира и стабильности в округе Брчко и в Боснии и Герцеговине в целом. Его историческая роль в урегулировании вопроса о статусе района, который не был урегулирован в Дейтоне, имела решающее значение для того, чтобы округ Брчко стал для Боснии и Герцеговины и всего мира примером успешного послевоенного восстановления и реинтеграции.
- 20. Прогресс в отчетном периоде омрачили проблемы, связанные с принятием бюджета округа Брчко на 2015 год, и продолжавшийся более двух месяцев перерыв в работе правительства и скупщины. Бюджетный кризис возник после принятого в октябре постановления Апелляционного суда округа Брчко, в котором бюджет на 2015 год был признан недействительным в связи с нарушением требований в отношении участия представителей этнических групп при его принятии. Для обеспечения дальнейшего финансирования в свете этого решения Суда скупщина округа была вынуждена внести в Закон округа о бюджете поправки о продлении срока действия порядка временного финансирования на весь год. Бюджет на 2016 год соответствующими органами пока не принят.
- 21. Блокирование работы правительства и скупщины началось в январе в результате длительного спора о строительстве мечети в центре города. Сначала входящие в правящую коалицию партии, в которых преобладают сербы, блокировали заседания правительства в ответ на включение в повестку дня вопросов по плану застройки, предусматривающему строительство мечети. Партии, в которых преобладают бошняки, в ответ заблокировали работу скупщины. После того, как деятельность органов власти округа оставалась заблокированной в течение двух с половиной месяцев, Уполномоченный обратился к сторонам, выразив обеспокоенность по поводу сложившейся ситуации и напомнив им об их обязательстве уважать и выполнять окончательное решение и статут. Хотя

16-06316 **9/30**

этот спорный вопрос не был решен, фактически он был отложен, и в марте как правительство, так и скупщина округа Брчко возобновили свою работу.

22. В течение отчетного периода мое Управление продолжало отслеживать процесс принятия финансовых законов, имеющих отношение к осуществлению Меморандума об институциональном сотрудничестве и обмене данными, подписанного четырьмя налоговыми ведомствами Боснии и Герцеговины. Эти законы направлены на повышение транспарентности в сфере предпринимательства, борьбу с «серой экономикой» и согласование правовой системы округа с правовой системой остальной части страны. В настоящее время эти законы находятся на рассмотрении скупщины округа.

Укрепление верховенства права

23. Управление Верховного представителя содействовало процессу совершенствования нормативно-правовой базы Боснии и Герцеговины в области иммиграции и предоставления убежища путем оказания помощи в разработке нового закона об иностранцах и закона о предоставлении убежища. Управление оказывает также помощь в подготовке подзаконных актов, необходимых для обеспечения надлежащего осуществления вышеуказанных законов.

D. Сложности с осуществлением Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине

Посягательства на суверенитет и территориальную целостность Боснии и Герцеговины

24. В отчетный период должностные лица из правящей в Республике Сербской партии Союз независимых социал-демократов (СНСД) продолжали выступать за отделение Республики Сербской и раздел Боснии и Герцеговины, тем самым прямо оспаривая Общее рамочное соглашение о мире и посягая на суверенитет и территориальную целостность Боснии и Герцеговины. Активнее всего за раздел государства продолжал выступать президент Республики Сербской, который также является председателем СНСД. В своих публичных заявлениях президент Республики Сербской продолжал неверно утверждать, что Республика Сербская уже является государством 1, тогда как Босния и Герцеговина им не является 2, угрожать развалом страны в случае, если не будут вы-

¹ «Мы служим государству. Поясню, что государством мы считаем Республику Сербскую». Президент Республики Сербской Милорад Додик в выступлении, опубликованном на сайте www.vesti-online.com, 19 марта 2016 года; «[Республика] Сербская олицетворяет стремление истинного серба к свободе. Без государства нет свободы, а государство, в котором мы живем, называется Республика Сербская». Президент Республики Сербской, Сербское агентство новостей, 28 февраля 2016 года; «Государства для меня — это Республика Сербская и Сербия, а Босния и Герцеговина — место, где мне приходится жить». Президент Республики Сербской, передача «Упитник» («Знак вопроса») на канале РТС, 12 января 2016 года; «По сути, Республика Сербская с момента образования 9 января 1992 года... обладает всеми признаками государства». Президент Республики Сербской, передача «Упитник» на канале РТС, 12 января 2016 года; «Республика Сербская была создана 9 января как государство и продолжит укреплять свои государствообразующие элементы». Президент Республики Сербской, «Спутник», 2 января 2016 года.

² «Босния и Герцеговина — это лишь международная граница, международное признание и больше ничего, а Республика Сербская — это государство». Президент Республики

полнены определенные условия³, высказываться о неизбежности распада Боснии и Герцеговины⁴ и призывать к независимости Республики Сербской⁵. Он также неверно утверждал, что Совет министров Боснии и Герцеговины не является правительством⁶. Вместе с председателем СНСД его однопартийцы утверждали, что институты Боснии и Герцеговины не имеют полномочий в отношении Республики Сербской⁷.

Предлагаемое законодательство о Конституционном суде Боснии и Герцеговины

- 25. После принятия Конституционным судом Боснии и Герцеговины постановления о положениях Закона Республики Сербской о праздниках и выхода совместного заявления от 29 ноября, подписанного основными политическими партиями Республики Сербской, которые отказались выполнять это постановление, партии Республики Сербской, представленные в Парламентской ассамблее Боснии и Герцеговины, предложили проект закона о Конституционном суде Боснии и Герцеговины, который будет регулировать юрисдикцию суда, принятие решений, членский состав и некоторые процедурные вопросы.
- 26. Хотя в соответствии с Конституцией Боснии и Герцеговины Парламентская ассамблея Боснии и Герцеговины можем (но не обязана) принять закон об изменении порядка назначения всех трех судей, выбираемых Председателем Европейского суда по правам человека, предложенный законопроект вызывает определенную озабоченность. Он предусматривает досрочное прекращение срока полномочий всех трех ныне действующих международных судей и процедуру их замены национальными судьями. Это противоречит по ряду пунктов Конституции Боснии и Герцеговины, предусматривающей наличие международных судей, а присутствие международных судей в Конституционном суде

Сербской, выпуск новостей на канале «РТРС» (речь в Батковиче), 25 февраля 2016 года; «Многие здесь не понимают нюансов, а нюанс в том, что Босния и Герцеговина — не государство». Президент Республики Сербской, передача «Упитник» на канале РТС, 12 января 2016 года.

11/30 11/30 11/30

³ «Возможно, это последний шанс для бошняков сесть за стол переговоров о политическом консенсусе в Боснии и Герцеговине, а также экономическом консенсусе. Если они этого не сделают, то рискуют остаться одни, и Босния и Герцеговина будет существовать уже не в том виде, в котором она существует сейчас». Президент Республики Сербской, Vijesti.ba, 18 февраля 2016 года.

 ⁴ «Боснии функционировать не нужно, да и незачем. Это страна временная, нереальная».
Президент Республики Сербской, передача «Упитник» на канале РТС, 12 января 2016 года.
⁵ «Я верю, что когда-нибудь Республика Сербская сможет стать независимым государством.
В Боснии и Герцеговине ни один народ не сможет реализовать свой национальный, экономический и политический потенциал». Президент Республики Сербской, Vijesti.ba, 2 февраля 2016 года.

^{6 «}С другой стороны, в Боснии и Герцеговине нет правительства, а только Совет министров, который по Конституции является вспомогательным органом Президиума Боснии и Герцеговины... А теперь кое-кто утверждает, что в Боснии и Герцеговине правительство есть. Но тут такая проблема: если мы позволим Совету министров действовать как правительство, то Республика Сербская может закрывать лавочку и прощаться». Президент Республики Сербской, «Спутник», 27 февраля 2016 года.

^{7 «}Позиция СНСД заключается в том, что институты Боснии и Герцеговины не обладают верховной властью над институтами Республики Сербской и что они должны использоваться только для укрепления положения Республики Сербской». Заместитель председателя СНСД Марко Видакович, «Народне новине», 10 марта 2016 года.

Боснии и Герцеговины до сих пор необходимо, поскольку, как я уже пояснил, политические руководители часто посягают на основы Конституции. Конституционный суд является единственным в своем роде внутренним механизмом разрешения споров, так как международное сообщество придерживается политики самостоятельности на местах.

Выполнение решения Народной скупщины Республики Сербской о проведении референдума, по-видимому, отложено

27. Как я уже сообщал, решение Народной скупщины Республики Сербской от 15 июля провести в Республике Сербской референдум по правомочности законодательных решений Суда и Прокуратуры Боснии и Герцеговины и применимости решений этих институтов на территории Республики, а также по полномочиям и решениям Высокого представителя. Такой референдум будет неприкрытым посягательством на суверенитет Боснии и Герцеговины и нарушением обязательств Республики Сербской и ее обязанностей в соответствии с Конституцией Боснии и Герцеговины, содержащейся в приложении 4 к Общему рамочному соглашению о мире, а также обязанностей, изложенных в приложении 10 к Соглашению. Я с удовлетворением отмечаю, что пока не было предпринято существенных шагов для проведения референдума в соответствии с решением Национальной скупщины Республики Сербской, которое на момент подготовки настоящего доклада не было опубликовано в официальном вестнике Республики Сербской, а президент Республики Сербской и другие лица публично заявили, что референдум был отложен. Вместе с тем я отмечаю, что решение отменено не было.

Возможный референдум по решению Конституционного суда Боснии и Герцеговины

28. Хотя Республика Сербская не предприняла шагов для проведения референдума по судебной власти Боснии и Герцеговины, раздавались угрозы провести отдельный референдум по постановлению Конституционного суда Боснии и Герцеговины от 26 ноября 2015 года о неконституционности положений Закона Республики Сербской о праздниках, касающихся провозглашения 9 января Днем Республики. Все основные партии Республики Сербской отвергли это постановление, публично подвергли всех трех международных судей Суда резкой критике и призвали к их отставке. 29 ноября представленные в Народной скупщине Республики Сербской партии, в которых преобладают сербы, выступили с совместным заявлением, потребовав подготовить проект закона о Конституционном суде Боснии и Герцеговины, предусматривающего отсутствие международных судей. Они также угрожали отказом представителей Республики Сербской от сотрудничества на государственном уровне. Президент Республики Сербской в декабре, марте и апреле заявлял, что Народная скупщина Республики Сербской вскоре примет решение о проведении референдума для подтверждения 9 января в качестве Дня Республики Сербской. Пока такое решение не принято, и я продолжу внимательно следить за ситуацией. Согласно приложению 4 Общего рамочного соглашения о мире решения Конституционного суда Боснии и Герцеговины окончательны и обязательны.

Угрозы для мира и безопасности

29. В отчетный период произошло несколько инцидентов, сказавшихся на общей политической обстановке в стране.

Убийство двух военнослужащих в Сараево террористом

30. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы почтить память Армина Салкича и Неделько Радича, двух военнослужащих Вооруженных сил Боснии и Герцеговины, застреленных 18 ноября на базе Райловац близ Сараево, а также выразить им глубокую признательность за их службу гражданам Боснии и Герцеговины. Совет министров объявил 20 ноября днем траура. Я также хотел бы выразить глубочайшие соболезнования странам и народам Бельгии, Боснии и Герцеговины, Российской Федерации, Турции и Франции, которые недавно пострадали от террористических актов. Уважение к жертвам и память о них лишь придадут нам сил для защиты ценностей мира и толерантности. Варварство и террор не пройдут.

Проблема иностранных боевиков

31. В апреле суд Боснии и Герцеговины приговорил подсудимого к одному году тюремного заключения за терроризм и организацию террористической группы. Этот приговор был вынесен после заключения соглашения о признании вины, в котором подсудимый признал, что он собирал средства и покинул Боснию и Герцеговину с целью вступить в «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ), хотя ему было известно о пресс-релизе Совета Безопасности от 30 мая 2013 года, в котором сообщалось, что Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюциями 1267 (1999) и 1989 (2011) по организации «Аль-Каида» и связанным с ней лицам и организациям, одобрил внесение ИГИЛ в список террористических организаций. Это не единственный человек, который отправился из Боснии и Герцеговины воевать за подобные группы и позже вернулся в страну, и Прокуратура Боснии и Герцеговины продолжает расследования.

Межэтнические инциденты

- 32. Продолжаются инциденты, угрожающие подрывом межэтнических отношений. Например, демонстрации, организованные в марте в Сребренице и других муниципалитетах сторонниками Воислава Шешеля для празднования вердикта о невиновности, вынесенного судом первой инстанции, вызвали опасения среди вернувшихся бошняков, тем более что жители города до сих пор пытаются примириться с преступлениями прошлого.
- 33. Два произошедших в Мостаре инцидента вызвали обеспокоенность возможностью обострения и без того напряженной обстановки в городе из-за отказа от выполнения постановления Конституционного суда Боснии и Герцеговины. 26 марта на холме Планиница над Мостаром был нарисован большой хорватский герб. На следующий день в районе Старый город Мостара со Старого моста, находящегося под защитой Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), был сброшен установленный там камень с выгравированной надписью «Не забывай».

16-06316 **13/30**

III. Общегосударственные учреждения Боснии и Герцеговины

А. Президиум Боснии и Герцеговины

- 34. В отчетный период Президиум Боснии и Герцеговины продолжал регулярно заседать, проведя 11 сессий, и стремился перейти на следующий этап в процессе присоединения страны к Европейскому союзу. Усилия Президиума завершились 15 февраля в Брюсселе официальной подачей заявки Боснии и Герцеговины на вступление в Европейский союз. Несомненно, эта дата когданибудь станет для Боснии и Герцеговины исторической.
- 35. Еще один важный шаг был сделан 12 января, когда Президиум Боснии и Герцеговины ратифицировал Договор о государственной границе между Боснией и Герцеговиной и Черногорией первый договор о границе с соседним государством, ратифицированный Боснией и Герцеговиной. Парламентская ассамблея Боснии и Герцеговины дала согласие на ратификацию Договора 10 декабря 2015 года.
- 36. Президиум Боснии и Герцеговины продолжал осуществлять свои конституционные полномочия в вопросах обороны. В связи с сообщениями о том, что соседние страны наращивают военную мощь, 2 декабря Президиум Боснии и Герцеговины поручил министерству обороны и министерству внешней торговли и экономических отношений следить за полным соблюдением всеми сторонами обязательств по Соглашению о субрегиональном контроле над вооружениями в соответствии со статьей IV приложения 1-В к Общему рамочному соглашению о мире в Боснии и Герцеговине и регулярно представлять доклады по этому вопросу. Президиум также принял решения об уничтожении непригодных патронов, снарядов и боеприпасов взрывного действия, хранящихся на военных объектах в Боснии и Герцеговине, продлил срок участия вооруженных сил в международной миссии в Афганистане и представил на утверждение Парламентской ассамблеи свое решение об участии полицейских Боснии и Герцеговины в миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ).
- 37. 8 и 9 марта Президиум Боснии и Герцеговины посетил Хорватию и провел совещания с президентом Хорватии и другими старшими должностными лицами. Переговоры были в первую очередь посвящены оказанию Хорватией помощи Боснии и Герцеговине в ее усилиях по присоединению к Европейскому союзу, но на них также были затронуты более спорные вопросы, включая соглашение о границе между двумя странами, имущественные споры и намерение Хорватии построить хранилище ядерных отходов возле границы с Боснией и Герцеговиной. Было также объявлено о проведении совместной сессии Совета министров Боснии и Герцеговины и правительства Хорватии.
- 38. Еще одним положительным событием стало посещение 11 ноября премьер-министром Сербии Александаром Вучичем в сопровождении двух членов Президиума Боснии и Герцеговины и старших должностных лиц Республики Сербской инвестиционной конференции в Сребренице, где г-н Вучич заявил, что Сербия выделила значительный объем средств для строительных проектов Сребренице. Визит проходил в благоприятной обстановке и помог восстановить ущерб, нанесенный дипломатическим отношениям инцидентом, произо-

шедшим в Сребренице 11 июля, когда г-на Вучича закидали камнями и бутыл-ками с водой.

39. 17 марта бошнякский член Президиума Боснии и Герцеговины Бакир Изетбегович сменил на поочередно занимаемом посту председателя хорватского члена Президиума Драгана Ковича.

В. Совет министров Боснии и Герцеговины

- 40. В отчетный период Совет министров Боснии и Герцеговины продолжал регулярно заседать и провел 28 сессий. В повестке дня по-прежнему преобладали вопросы, связанные с Европейским союзом, и экономические вопросы в связи программой реформ в Боснии и Герцеговины и соответствующим планом действий. 11 декабря 2015 года в Брюсселе представители Совета министров Боснии и Герцеговины посетили первое заседание Совета по соглашению о стабилизации и ассоциации.
- 41. Важным положительным событием стал созыв 4 ноября 2015 года в Сараево первой совместной сессии Совета министров Боснии и Герцеговины и правительства Сербии. Встреча была посвящена расширению и активизации сотрудничества и двусторонним соглашениям в областях устойчивого развития, телекоммуникаций, сельского хозяйства, защиты окружающей среды, трансграничного сотрудничества, Энергетического сообщества, инфраструктуры и социальной защиты. Было подписано несколько протоколов и соглашений, в том числе протокол в сотрудничестве в поиске пропавших без вести.
- 42. Несмотря на более плотный график заседаний Совета министров, объем внесенных Советом изменений в законодательство был не очень впечатляющим: были приняты 8 новых законов и поправки к 15 действующим законам.
- 43. Совет министров принял множество других актов и решений (предусматривающих представление справочных, отчетных и стратегических документов), направленных на улучшение экономической ситуации, повышение конкурентоспособности и расширение торгово-экономического сотрудничества в регионе. В числе приоритетов оставались увеличение экспорта сельскохозяйственной продукции и защита отечественных производителей. 28 января Совет министров принял среднесрочный план работы на 2016–2018 годы, направленный на укрепление макроэкономической стабильности, повышение конкурентоспособности и сокращение масштабов нищеты.
- 44. В соответствии с программой реформ Совет министров принял комплексную стратегию управления границей на 2015–2018 годы, а также пересмотренную стратегию в области связи на 2016–2018 годы. Совет министров принял решение о повышении боеспособности вооруженных сил, меры по активизации борьбы с терроризмом и отмыванием денег и новую стратегию в области миграции и предоставления убежища.
- 45. Совет министров произвел несколько важных назначений в государственные учреждения и административные органы, в том числе новую Комиссию по сотрудничеству с ЮНЕСКО и Совместный руководящий совет по координации осуществления программ Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине.

15/30 **15/30**

С. Парламентская ассамблея Боснии и Герцеговины

- 46. В отчетный период обе палаты Парламентской ассамблеи Боснии и Герцеговины регулярно заседали: Палата представителей провела девять сессий, а Палата народов шесть сессий. Несмотря на регулярность заседаний, результаты законодательной деятельности оставались низкими. С начала срока действия своего мандата Парламентская ассамблея Боснии и Герцеговины приняла всего три новых закона и шесть поправок к действующим законам. Парламентская ассамблея также приняла доклад о ревизии учреждений Боснии и Герцеговины за 2014 год и ряд специальных ревизионных отчетов об анализе последствий. Парламентская ассамблея приняла множество других докладов и инициатив и дала согласие на ратификацию международных соглашений. 2 марта 2016 года Парламентская ассамблея также приняла план действий Совета министров по осуществлению программы реформ. Я надеюсь, что это будет способствовать активизации законодательной работы в следующем периоде.
- 47. Одной из причин замедленного прогресса в области законодательства были изменения в правящей коалиции: на смену партии Демократический фронт Федерации Боснии и Герцеговины пришел «Союз за лучшее будущее». Оба члена Демократического союза в Совете министров (министр связи и транспортного сообщения и заместитель министра обороны) были выведены из состава Совета в декабре, но замену им не назначили, так как против председателя «Союза за лучшее будущее» и кандидата от этой партии на один из указанных постов были заведены уголовные дела.
- 48. 10 ноября 2015 года Парламентская ассамблея завершила процесс назначения трех омбудсменов Боснии и Герцеговины по правам человека. Назначения в Главное ревизионное управление были завершены 22 марта 2016 года. С учетом функций, выполняемых этими учреждениями, крайне важно, чтобы они сохраняли независимость, и я настоятельно призываю власти приложить все усилия для ее обеспечения.

Поправки к Закону о выборах

49. По итогам последних всеобщих выборов под эгидой Парламентской ассамблеи Боснии и Герцеговины была учреждена межведомственная рабочая группа для подготовки предложений о поправках к Закону о выборах и Закону о финансировании политических партий. В марте группа согласовала несколько поправок технического характера и по существу. Хотя формально была сохранена система открытых списков, предлагаемые поправки повышают для кандидатов порог для продвижения вверх по партийным спискам с 5 до 15 процентов на местных выборах и с 5 до 30 процентов на других уровнях (кантон, образование, государство). Группа также предложила увеличить число подписей, требуемых для участия кандидата в выборах. Квоты гендерной представленности в списках кандидатов останутся на уровне 40 процентов, но без существующих требований, не позволяющих, например, партиям ставить всех кандидатов-женщин в конец списка. Рабочей группе не удалось добиться прогресса по ряду ключевых вопросов, в отношении которых Бюро по демократическим институтам и правам человека Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) вынесло рекомендации в своем докладе в январе 2015 года, например по вопросу о реформе участковых избирательных

комиссий. Группа также не бралась за решение больших политических вопросов, таких как внесение в Закон о выборах изменений, необходимых для выполнения постановления Конституционного суда Боснии и Герцеговины по Мостару. Что касается финансирования партий, то рабочая группа приняла примерно половину рекомендаций, вынесенных Группой государств Совета Европы против коррупции. По закону любые поправки, которые будут действовать на следующих местных выборах в октябре 2016 года, должны быть приняты и вступить в силу к 4 мая, когда Центральная избирательная комиссия Боснии и Герцеговины официально объявит об этих выборах.

IV. Федерация Боснии и Герцеговины

События в коалиции Федерации

- 50. После выхода Демократического фронта из коалиции в Федерации Партия демократических действий, Хорватское демократическое содружество Боснии и Герцеговины, «Союз за лучшее будущее», партия «За Боснию и Герцеговину» и Партия демократической деятельности сформировали новое большинство, в октябре назначив в правительство четырех новых министров на замену министрам от Демократического фронта. Арест председателя «Союза за лучшее будущее» Фахрудина Радончича в январе по обвинениям в препятствовании правосудию и злоупотреблении служебным положением вызвал раскол в коалиции, но «Союз» и Партия демократических действий дважды встречались в феврале и публично подтвердили свою приверженность коалиции, которая продолжает функционировать.
- 51. В отчетный период правительство Федерации регулярно заседало и провело 41 сессию, приняв 21 новый закон и поправки к 24 действующим законам.
- 52. В отчетный период обе палаты Парламента Федерации продолжали регулярно заседать. Палата представителей Федерации провела 9 сессий, Палата народов Федерации провела 10 очередных сессий. Парламент Федерации принял 8 новых законов и поправки к 14 действующим законам.

Вопросы относительно кворума и процесса принятия решений в Палате народов, возникшие в результате постановления Конституционного суда

53. В ноябре Коллегия по защите жизненно важных интересов в составе Конституционного суда Федерации отклонила как неприемлемый запрос о защите жизненно важных национальных интересов, поданный 10 делегатами сербской фракции против поправок в Закон о гражданской службе Федерации. Суд обосновал свое решение тем, что число делегатов, требующееся для начала процедуры запроса о защите жизненно важных национальных интересов, недостаточно, так как в сербскую фракцию в Палате народов, которая согласно Конституции Федерации должна состоять из 17 делегатов, были назначены только 13 делегатов. В частности, Суд постановил, что большинство в две трети фракции, требуемое для начала процедуры, должно рассчитываться исходя из общего числа делегатов, предусмотренного в Конституции Федерации (17), а не фактического числа делегатов в Палате (13). На этом основании было реше-

1**7/30**

но, что 10 делегатов не достаточно для достижения порога в две трети. Незаполненность всех мест сербских представителей в Палате народов Федерации является давней проблемой.

54. Оппозиционные партии заявили, что это решение имеет далеко идущие последствия, касающиеся не только Закона о гражданской службе, так как оно устанавливает новый прецедент для расчета большинства для принятия решений в Палате народов Федерации. Эти партии считают, что применение этого принципа может поставить под вопрос многие другие недавние решения, в том числе назначения членов правительства и ряд законодательных актов. Учитывая возможные последствия, я пристально слежу за этим вопросом. Те же самые партии также подняли вопрос о текущей системе назначения сербских делегатов, которая до сих пор не может обеспечить назначение всех 17 сербских делегатов в Палату народов. Эту проблему нужно решить, и я готов помочь властям найти решение.

Конституционный суд Федерации объявил неконституционным указ правительства о назначении в государственные компании

55. 19 января Конституционный суд Федерации постановил, что вызвавший много споров указ правительства от июня 2015 года о назначении в государственные компании неконституционен. Этим указом полномочия, ранее осуществлявшиеся отдельными министрами, были переданы правительству в целом, что привело к выходу Демократического фронта из коалиции.

Повторное принятие Закона Федерации о труде

56. В феврале Конституционный суд Федерации вернул уже принятый Закон Федерации о труде на этап предложения в Палату народов Федерации из-за нарушений Конституции и правил процедуры Палаты при его принятии. Палата снова приняла закон 31 марта.

Поправки в Закон о гражданской службе привели к возврату к дореформенной ситуации

57. 23 октября Парламент Федерации в ускоренном порядке принял поправки к Закону Федерации о гражданской службе, широко воспринятые как отмена реформ, проведенных ранее для деполитизации гражданской службы. Поправки, по сути, превратили большое число должностей гражданской службы в прямые политические назначения.

Судебная претензия к работе правительства за четырехмесячный период

58. 25 февраля вице-президент Федерации (от партии Демократический фронт) просил Конституционный суд Федерации рассмотреть вопрос о конституционности работы и решений правительства Федерации в период с 15 июня

по 28 октября, т.е. период после выхода одного из бошнякских министров от Демократического фронта из состава правительства и до назначения его замены. Заместитель председателя обосновал свою жалобу тем, что в соответствии с Конституцией Федерации в правительстве должно быть не менее семи бошнякских министров, а в указанный период их было только шесть, и поэтому правительство действовало неконституционно. Он заявил, что все решения, назначения и другие акты, утвержденные в этот период, также неконституционны.

Мостар

- 59. В отчетный период политические партии активизировали переговоры по осуществлению постановления Конституционного суда Боснии и Герцеговины 2010 года. Руководящий совет Совета по выполнению Мирного соглашения собрался 2 декабря и снова подчеркнул, что «Мостар должен остаться единой, цельной многоэтнической административно-территориальной единицей с местным самоуправлением и органами местной власти/администрации на уровне ниже общегородского».
- 60. В отчетный период обсуждения между Хорватским демократическим содружеством Боснии и Герцеговины и Партией демократических действий продолжались за закрытыми дверями, и в марте казалось, что соглашение скоро будет достигнуто, причем, возможно, в рамках более широкой договоренности в связи с постановлением Европейского суда по правам человека по иску Сейдича и Финчи. В апреле совещание между лидерами Хорватского демократического содружества Боснии и Герцеговины и Партии демократических действий по вопросу о Мостаре не дало положительных результатов. Я продолжаю призывать эти партии и других политических субъектов найти выход и готов помочь им в этом.
- 61. Понимая, что Партия демократических действий и Хорватское демократическое содружество Боснии и Герцеговины могут достичь консенсуса о разделе города по этническим границам, другие политические субъекты, в том числе Социал-демократическая партия, Демократический фронт, «Наша партия», Хорватская республиканская партия и бывший мэр Мостара, выступили с собственными предложениями по выполнению постановления Конституционного суда Боснии и Герцеговины. Сербская община Мостара также участвовала в поиске решения при содействии сербского члена Президиума Боснии и Герцеговины. Предложение Партии демократических действий в итоге просочилось в прессу и было широко воспринято как план этнического раздела Мостара, что вызвало у общественности резкую негативную реакцию. Хорватское демократическое содружество Боснии и Герцеговины тут же пояснило, что оно не поддержит раздел города и вместо этого представит собственное предложение в рамках парламентской процедуры Боснии и Герцеговины.

V. Республика Сербская

62. В отчетный период правящая коалиция в Республике Сербской оставалась стабильной, а правительство Республики провело 28 очередных сессий.

16-06316 **19/30**

Народная скупщина Республики Сербской провела 9 сессий и приняла 12 новых законов и поправки к 17 действующим законам.

63. Хотя правящая коалиция оставалась стабильной, отношения между двумя основными партиями в коалиции, Союзом независимых социал-демократов и Демократическим народным союзом, стали напряженными из-за публичной критики действий правительства и отношений в коалиции со стороны Демократического народного союза. Отношения между правящей коалицией и оппозиционным блоком оставались напряженными из-за близящихся местных выборов, назначенных на октябрь 2016 года.

Отказ от сотрудничества с Высоким представителем

- 64. В отчетный период, к сожалению, продолжались нападки на Управление Высокого представителя и лично Высокого представителя. С 9 января я получил несколько тысяч открыток, отправленных по инициативе Союза независимых социал-демократов, с требованиями «уехать домой». В некоторых открытках содержались угрозы смерти. Открытки были переданы в Прокуратуру Боснии и Герцеговины, которая определит, имеются ли основания для возбуждения уголовных дел. Я обеспокоен тем, что аналогичные открытки были также отправлены международным судьям Конституционного суда Боснии и Герцеговины.
- 65. Власти Республики Сербской продолжают целенаправленно отказывать Высокому представителю в доступе к официальной информации и документам, которые необходимы ему для выполнения мандата. Согласно положениям приложения 10 Общего рамочного соглашения о мире все власти в Боснии и Герцеговине обязаны в полной мере сотрудничать с Высоким представителем, а также международными организациями и учреждениями, как это предусматривается в статье IX Соглашения. Правительство Республики Сербской с 2007 года отказывается предоставлять Управлению Высокого представителя запрашиваемые им документы и информацию. Неоднократные призывы Совета по выполнению мирного соглашения к властям с напоминанием об их обязанности обеспечивать Высокому представителю полный и своевременный доступ к документам остаются безрезультатными. Такая политика идет вразрез с часто повторяемым заявлением о том, что Республика Сербская уважает дух и букву Соглашения.

VI. Международный трибунал по бывшей Югославии

Бывший президент Республики Сербской Радован Караджич был осужден за преступление геноцида судом первой инстанции

66. 24 марта суд первой инстанции Международного трибунала по бывшей Югославии вынес вердикт по делу Радована Караджича, в военное время исполнявшего функции президента самопровозглашенной Республики Сербской и верховного главнокомандующего ее вооруженными силами. Международный трибунал признал Караджича виновным в геноциде и преступлениях против человечности и нарушениях законов и обычаев войны, совершенных сербски-

ми силами в ходе вооруженного конфликта в Боснии и Герцеговине. Караджич был приговорен к 40 годам лишения свободы. Международный трибунал заключил, что Караджич совершил эти преступления через участие в четырех преступных сговорах. Главным преступным сговором, участником которого он являлся с октября 1991 года по ноябрь 1995 года, был единый план по освобождению территории, притязания на которую предъявляли сербы, от боснийских мусульман и боснийских хорватов посредством совершения преступлений в муниципалитетах на всей территории Боснии и Герцеговины.

Лидер Сербской радикальной партии Воислав Шешель был признан судом первой инстанции невиновным

67. 31 марта судом первой инстанции Международного трибунала Воислав Шешель был признан невиновным по всем пунктам обвинения в совершении преступлений против человечности и военных преступлений. Обвинение, просившее назначить наказание в виде 28 лет лишения свободы, заявило о своем намерении обжаловать вынесенное решение. Реакция на приговор была неоднозначной. Президент Республики Сербской Милорад Додик дал высокую оценку стойкости Шешеля и назвал его дело безосновательным и политически мотивированным. Базирующиеся в Сараево партии и обозреватели были в основном шокированы и возмущены; в Хорватии реакция была аналогичной. После вынесения этого решения было зарегистрировано несколько тревожных инцидентов, в которых в ходе празднований по поводу вынесенного вердикта сторонники Шешеля оскорбляли вернувшихся в Республику Сербскую боснийцев и угрожали им. Как это случалось во время войны 1992-1995 годов, сторонники Шешеля сформировали автоколонну и разъезжали по улицам Сребреницы и Братунаца, размахивая флагами Сербской радикальной партии Шешеля и выкрикивая угрозы расправиться с боснийцами. Аналогичные собрания сторонников Шешеля были зарегистрированы в Биелине и Требине.

VII. Укрепление верховенства права

68. В течение рассматриваемого периода продолжился структурированный диалог по вопросам правосудия, инициированный Европейским союзом и посвященный новым законопроектам о Суде Боснии и Герцеговины. Как представляется, начинает формироваться консенсус в отношении того, что положения, регулирующие вопросы уголовной юрисдикции Суда, следует изменить, с тем чтобы «конкретно прописать» критерии, на основании которых государство Босния и Герцеговина в настоящее время осуществляет уголовную юрисдикцию на судебное преследование за совершение преступлений, о которых говорится в кодексах образований. Я четко дал понять, что юрисдикция на уровне государства уменьшена быть не может, поскольку она была определена при разделении полномочий между центральной государственной властью и властями образований. Кроме того, представляется, что была достигнута договоренность относительно создания дополнительного апелляционного суда Боснии и Герцеговины путем преобразования Апелляционной коллегии нынешнего Суда Боснии и Герцеговины в новую структуру.

16-06316 **21/30**

69. Меня по-прежнему беспокоит то, что политические субъекты имеют тенденцию оказывать давление на судебные органы в связи с ведущимися разбирательствами, в том числе делая резкие публичные заявления. По-прежнему принципиально важно, чтобы при рассмотрении дел и вынесении решений по ним сотрудники судебных органов не подвергались политическому давлению и чтобы они осуществляли свою деятельность в соответствии с принципами профессионализма и подотчетности. Также все обвиняемые должны считаться невиновным до тех пор, пока не будет доказана их вина.

Усилия по борьбе с коррупцией

70. Осуществление закона Федерации 2014 года, цель которого состоит в создании в прокуратуре специального департамента по борьбе с коррупцией и организованной преступностью, по-прежнему задерживается из-за того, что из бюджета не было выделено достаточно ресурсов. В феврале 2016 года правительство Федерации предложило внести в этот закон поправку, с тем чтобы официально отложить дату начала его осуществления до 1 июля 2017 года. В настоящее время нет никаких гарантий того, что административные предпосылки для вступления закона в силу могут быть созданы даже к этой дате. Помимо этого, сохраняется правовая неопределенность по поводу юрисдикции в отношении осуществления судебного преследования за коррупцию и организованную преступность в Федерации.

Осуществление судебного преследования за военные преступления, совершенные в стране

71. Срок, установленный для достижения стратегической цели рассмотреть все дела о серьезных военных преступлениях в течение семи лет, истек в декабре 2015 года. Поскольку эта цель не была достигнута, Наблюдательный совет по вопросам осуществления стратегии судебного преследования в связи с военными преступлениями инициировал дискуссию в целях выявления факторов, воспрепятствовавших достижению поставленной цели, и пересмотра планов. Совет также должен быть способен оценить, надлежащим ли образом власти расходуют средства, предоставленные Европейским союзом на обработку дел о военных преступлениях.

VIII. Общественная безопасность и правоохранительная деятельность, включая реформу разведывательных служб

72. Серьезной проблемой остается политическое вмешательство в практическую деятельность полиции, которое по-прежнему выражается в затягивании процесса назначения начальников подразделений полиции и независимых комиссий, призванных заниматься их подбором и следить за эффективностью их работы. Вопрос о назначении начальника Главного полицейского управления Федерации до сих пор не решен, поскольку дело о правомерности уже проведенной процедуры отбора все еще рассматривается в суде. До сих пор не назначены новые начальники полиции Западногерцеговинского кантона и кан-

- тона 10. Затянулся процесс назначения членов независимых комиссий в Посавинском, Тузланском и Западногерцеговинском кантонах. Что касается государственного уровня, то инициатива, направленная на полную ликвидацию Независимой комиссии, правовой статус которой не совсем ясен, грозит тем, что может сложиться впечатление, что на этот профессиональный надзорный орган в его работе оказывается неправомерное политическое воздействие.
- 73. 29 декабря скупщина кантона Сараево приняла новый Закон о внутренних делах. 25 января 2016 года новый Закон о внутренних делах в первом чтении приняла скупщина Унско-Санского кантона. 27 октября 2015 года палата представителей Федерации приняла в первом чтении новое законодательство о сотрудниках полиции.
- 74. Новый Закон Республики Сербской о полиции и внутренних делах был принят Народной скупщиной Республики Сербской в конце декабря 2015 года. Вместе с тем разгорелись споры, когда президент Республики Сербской отказался принять поправки, касающиеся пропорционального представительства в полицейских силах Республики Сербской государствообразующих и так называемых «других» народов согласно переписи 1991 года, как это было согласовано с бошнякской фракцией в Совете народов Республики Сербской и как это предусматривается Конституцией Республики Сербской. Народная скупщина Республики Сербской прибегла к процессуальному маневру: в начале марта 2016 года она отклонила этот закон, с тем чтобы можно было подготовить его новую редакцию. 7 апреля Народная скупщина Республики Сербской приняла этот закон в новой редакции, исключив ссылку на перепись 1991 года. В принятой редакции этого закона говорится о «последней переписи населения» (проведенной в 2013 году), что может привести к значительному уменьшению объема обязательств Республики Сербской, касающихся найма полицейских из числа представителей меньшинств, по сравнению с обязательствами, вытекающими из переписи 1991 года.
- 75. Управление Высокого представителя продолжает отслеживать изменения в законодательстве, регулирующем деятельность полиции, и призывать обеспечивать его согласованность во всех административно-территориальных единицах страны.

Назначение нового директора Государственного агентства по расследованиям и охране

76. 5 ноября 2015 года по завершении процесса отбора, проведенного независимой комиссией Боснии и Герцеговины после освобождения от должности Горана Зубака 5 августа 2015 года, Совет министров Боснии и Герцеговины назначил Перицу Станича новым директором Государственного агентства по расследованиям и охране (ГАРО) на четырехлетний срок.

16-06316 **23/30**

Назначение нового генерального директора Управления разведки и безопасности Боснии и Герцеговины

77. 19 ноября 2015 года Совет министров Боснии и Герцеговины назначил Османа Мехмедагича на должность генерального директора Управления разведки и безопасности Боснии и Герцеговины.

IX. Экономика

- 78. Несмотря на то, что 2015 год в целом с точки зрения экономического восстановления Боснии и Герцеговины оценивается как благоприятный, компетентные органы страны отметили тенденцию к снижению показателей промышленного производства и внешней торговли в первые месяцы 2016 года. Хотя в 2015 году показатели промышленного производства выросли на 2,6 процента, в январе 2016 года они снизились на 3,3 процента по сравнению с тем же месяцем 2015 года. Также в 2015 году в Боснии и Герцеговине объем экспорта увеличился на 3,5 процента при сокращении объемов импорта на 2,1 процента, а за первые два месяца 2016 года объем экспорта уменьшился на 1,2 процента, а импорта — на 2,4 процента. В начале 2016 года показатель дефляции сохранялся на уровне 2015 года и составил 1 процент. Сохранялась позитивная тенденция в деле сбора косвенных налогов, что имеет существенно важное значение для финансовой стабильности на всех уровнях государственной власти в Боснии и Герцеговине. В 2015 году объемы налогов, собранных Управлением по косвенному налогообложению, вновь достигли рекордных показателей (6,357 миллиарда конвертируемых марок, что на 1,9 процента больше, чем в 2014 году) и объем средств, поступивших за первые два месяца 2016 года, был на 1,3 процента больше по сравнению с тем же периодом 2015 года.
- 79. 26 февраля кредитный рейтинг Боснии и Герцеговины был подтвержден агентством «Мудиз инвесторз сервис» («"В3" со стабильным прогнозом на будущее»), а 11 марта — также агентством «Стэндард энд Пурз рейтингз сервисез» («"В" со стабильным прогнозом на будущее»). Согласно докладу Всемирного банка под названием "Doing Business 2016: Measuring Regulatory Quality and Efficiency" (Washington, D.C., 2016), по показателю свободы предпринимательской деятельности в списке из 189 стран Босния и Герцеговина занимает 79-е место, что является существенным достижением, поскольку в 2015 году она занимала 107-е место. Особенно хорошие показатели отмечаются в катего-«Получение кредитов» (42-е место), «Трансграничная торговля» «Урегулирование (28-е место) И вопросов неплатежеспособности» (38-е место).
- 80. В январе размер среднего чистого месячного оклада в Боснии и Герцеговине составил 829 конвертируемых марок, а размер средней пенсии 358 конвертируемых марок, что для обоих показателей на 0,2 процента больше по сравнению с тем же месяцем 2015 года. Ввиду существенной нехватки средств в пенсионных фондах и с целью обеспечить регулярные месячные пенсионные выплаты Республика Сербская подключила эти фонды к своей казначейской системе, и Федерация планирует сделать то же самое. В обоих образованиях число пенсионеров продолжает расти более быстрыми темпами, чем

число плательщиков, и низкие показатели сбора взносов также усугубляют финансовые проблемы.

- 81. По состоянию на январь уровень безработицы был на 2,2 процента ниже по сравнению с январем 2015 года, при этом уровень официально зарегистрированной безработицы составил 43,2 процента (фактический показатель безработицы в Боснии и Герцеговине, по оценкам, составляет около 27,7 процента). Доля безработных молодых людей в общем количестве безработных составляет порядка 60 процентов. Объем прямых иностранных инвестиций в первые девять месяцев 2015 года составил 388,9 миллиона конвертируемых марок, что на 33,8 процента меньше по сравнению с соответствующим показателем за тот же период 2014 года.
- 82. Банковский сектор в Боснии и Герцеговине в целом оценивается как стабильный, однако существуют опасения в отношении стабильности некоторых банков в Республике Сербской. В 2015 году из-за банкротства банка «Бобар» пострадали ряд государственных учреждений, компаний и частных лиц. ГАРО, которое действовало по просьбе прокуратуры Боснии и Герцеговины, в связи с крахом банка арестовало ряд лиц, в том числе директора Банковского агентства Республики Сербской и директора Инвестиционного банка развития Республики Сербской. Банк «Сербский» также столкнулся с трудностями, в связи с чем в ноябре Банковское агентство Республики Сербской назначило временного управляющего. Еще один базирующийся в Республике Сербской банк — банк «Павлович» — также находится в неблагоприятном положении, преимущественно из-за эффекта домино, вызванного двумя другими банками.

Налогово-бюджетные вопросы

- 83. В 2015 году общее финансовое положение страны несколько улучшилось благодаря продолжающемуся увеличению объема собираемых косвенных налогов и сокращению обязательств по выплате иностранных долгов. В 2016 году финансовые проблемы могут возникнуть в связи с 26-процентным увеличением объема выплат по обязательствам в погашение внешней задолженности и дальнейших задержек с оказанием международной финансовой помощи. Начались переговоры по новой программе МВФ для Боснии и Герцеговины, но на момент написания настоящего доклада завершены еще не были.
- 84. Финансовой стабильности Боснии и Герцеговины также угрожает рост государственного долга. В конце 2015 года совокупный объем государственного долга Боснии и Герцеговины составил 11,936 миллиарда конвертируемых марок, что на 3,6 процента больше, чем в 2014 году. Доля внешней задолженности в этой сумме составила 8,401 миллиарда конвертируемых марок, что на 2,2 процента больше, чем в 2014 году, а доля внутреннего долга в совокупном государственном долге составила 3,535 миллиарда конвертируемых марок, что на 7,1 процента больше, чем в 2014 году. Только за последние пять лет общий объем государственного долга вырос на 26,2 процента. Увеличение внешней задолженности за этот период, согласно оценкам, составило 34 процента, а увеличение внутреннего долга 10,4 процента.
- 85. Большинство государственных бюджетов на 2016 год были утверждены еще до конца 2015 года. Объем бюджета для финансирования учреждений Боснии и Герцеговины и ее международных обязательств на 2016 год составил

16-06316 **25/30**

- 1,720 миллиарда конвертируемых марок, из которых 950 миллионов предназначены для финансирования государственных учреждений, а 770,6 миллиона для обслуживания внешнего долга. Финансирование государственных учреждений останется на уровне последних четырех лет, однако на обслуживание внешнего долга в 2016 году будет выделено на 2 процента больше средств, чем в 2015 году.
- 86. Бюджет Федерации на 2016 год составляет 2,598 миллиарда конвертируемых марок, что на 11 процентов больше по сравнению с 2015 годом. В нем предусмотрено, что объем внутренних поступлений составит 1,886 миллиарда конвертируемых марок (увеличение на 1,3 процента). Финансировать дефицит в размере 712 миллионов конвертируемых марок планируется за счет долгосрочных иностранных займов (312 миллионов конвертируемых марок) и внутренних краткосрочных (360 миллионов конвертируемых марок) и долгосрочных займов (40 миллионов конвертируемых марок). Общий объем запланированных займов составляет 27 процентов от общего объема ожидаемых в 2016 году поступлений. Предусматривается, что в счет погашения задолженности будет выплачено 974,9 миллиона конвертируемых марок (увеличение на 14 процентов).
- 87. Все 10 кантонов утвердили свои бюджеты на 2016 год. Общее финансовое положения в кантонах в 2015 году улучшилось, что обусловлено главным образом обеспечением поступлений от косвенного налогообложения, однако хронический дефицит по-прежнему является серьезной проблемой для большинства кантонов. Дефицит бюджета Унско-Санского и Западногерцеговинского кантонов практически равен их годовому бюджету. Серьезной проблемой для некоторых кантонов, муниципалитетов и городов стало принятие министром финансов Федерации решения использовать предварительные результаты переписи населения 2013 года в качестве основы для распределения доходов между кантонами и органами государственного управления более низкого уровня. Распоряжение министра вызвало недовольство в некоторых кантонах, основную часть населения которых составляют бошняки. Затронутые кантоны потребовали отозвать это распоряжение, утверждая, что предварительные результаты переписи использовать нельзя, и грозя выдвинуть в адрес министра уголовные обвинения. Помимо этого, ПДД объявила о своем намерении подать апелляцию в Конституционный суд Федерации Боснии и Герцеговины, если распоряжение не будет отозвано.
- 88. Финансовый кризис, с которым столкнулся город Сараево из-за его исключения в мае 2014 года из системы распределения доходов согласно измененному Закону Федерации о распределении государственных доходов, был урегулирован с помощью моего Управления. В знак признательности за оказанную помощь город удостоил Высокого представителя наградой «Ключ от Сараево». Прочная юридическая основа для гарантированного выделения городу части доходов была обеспечена 19 ноября, когда Парламент Федерации принял необходимые поправки к Закону Федерации о распределении государственных доходов.
- 89. Народная скупщина Республики Сербской утвердила бюджет Республики Сербской на 2016 год объемом 3,1 миллиарда конвертируемых марок. Утверждение бюджета столь значительного объема объясняется главным образом тем, что Фонд пенсионного страхования и страхования на случай потери тру-

доспособности Республики Сербской был включен в Бюджетную казначейскую систему Республики Сербской. В бюджете предусмотрено, что совокупный объем внутренних поступлений составит 1,689 миллиарда конвертируемых марок (увеличение на 5 процентов). Финансировать дефицит в размере 558,3 миллиона конвертируемых марок планируется за счет долгосрочных иностранных займов (459,4 миллиона конвертируемых марок) и внутренних краткосрочных займов (98,8 миллиона конвертируемых марок). Общий объем запланированных займов составляет 24,8 процента от общего объема ожидаемых в 2016 году поступлений. Предусматривается, что в счет погашения задолженности будет выплачено 670 миллионов конвертируемых марок (увеличение на 31 процент).

90. Заключение нового финансового соглашения между Боснией и Герцеговиной и МВФ будет способствовать преодолению финансовых трудностей в обоих образованиях, особенно в Республике Сербской, которая уже столкнулась с серьезными проблемами ликвидности, о чем свидетельствуют задержки с осуществлением ею месячных бюджетных выплат.

Международные обязательства

91. 16 октября Совет министров Сообщества по энергетике утвердил меры, направленные на прекращение постоянных нарушений Боснией и Герцеговиной обязательств, вытекающих из Договора об учреждении Сообщества по энергетике, в частности в отношении газовой отрасли. Несмотря на усилия по координации действий внутренних заинтересованных сторон, предпринимавшиеся в течение рассматриваемого периода Министерством внешней торговли и экономических отношений страны, ощутимого прогресса в деле обеспечения соблюдения Договора добиться не удалось, что обусловлено в первую очередь сохраняющимися расхождениями во мнениях между образованиями в отношении масштабов государственного регулирования. Чтобы представить весомые аргументы против непрекращающейся практики принятия соответствующих мер, к следующему совещанию Совета министров Сообщества по энергетике, запланированному на октябрь, Босния и Герцеговина должна добиться прогресса.

Х. Возвращение беженцев и перемещенных лиц

- 92. Реализация права беженцев и перемещенных лиц на возвращение в места, где они проживали до войны, по-прежнему имеет ключевое значение для полного осуществления приложения 7 к Общему рамочному соглашению о мире, в котором от государственных властей и властей образований требуется «создать на своих территориях политические, экономические и социальные условия, благоприятствующие добровольному возвращению и гармоничной реинтеграции беженцев и перемещенных лиц, не отдавая предпочтения какой-либо отдельной группе (статья II)».
- 93. Создание условий, благоприятствующих стабильному возвращению, имеет не менее важное значение и требует полного осуществления принятой в 2012 году стратегии возвращении. В этой связи у меня по-прежнему вызывают особенную обеспокоенность трудности, с которыми продолжают сталкиваться

16-06316 **27/30**

вернувшиеся лица в секторе образования в нескольких местных общинах, в частности в том, что касается использования и наименования официальных языков. Именно поэтому я убеждаю власти Республики Сербской обеспечить, чтобы в Боснии и Герцеговине все три официальных языка (боснийский, хорватский и сербский) использовались в равной степени.

XI. Положение в области средств массовой информации

- 94. Государственная система вещания (ГСВ) по-прежнему испытывает трудности, в том числе с финансированием. Существующая система сбора налогов через трех основных операторов телекоммуникационных услуг перестала действовать в декабре, однако срок ее функционирования был продлен еще на шесть месяцев до тех пор, пока не будет создан постоянный механизм. Совет министров Боснии и Герцеговины поручил Министерству транспорта и коммуникаций учредить рабочую группу для изучения возможных моделей сбора налогов.
- 95. Из-за неспособности создать корпорацию ГСВ (которая обслуживала бы все три государственные службы вещания Герцеговинского радио и телевидения (БХРТ), Радио-телевизионной компании Республики Сербской (РТРС) и Телевизионной компании Федерации (ФТВ)) продолжаются задержки с проведением общей реформы ГСВ и переходом с аналогового вещания на цифровое. Представленный в марте 2016 года проект предложения генеральных управляющих БХРТ, РТРС и ФТВ, предусматривающий не создание корпорации, а скорее, объединение в консорциум, свидетельствует об упорном нежелании выполнять действующий Закон о ГСВ.
- 96. В рассматриваемый период также предпринимались попытки изменить Закон о ГСВ. В поправках, представленных в марте Министерством транспорта и коммуникаций Боснии и Герцеговины, предлагается, чтобы вещание трех каналов БХРТ после корректировки программы передач с учетом потребностей каждого конкретного государствообразующего народа осуществлялось из студий, расположенных в Сараево (на боснийском языке), в Баня-Луке (на сербском языке) и Мостаре (на хорватском языке). Голосование по этому предложению еще не проводилось, но его уже официально отвергли две государственные вещательные компании образований (РТРС и ФТВ).
- 97. Меня также беспокоят поправки, которые в первом чтении были внесены Народной скупщиной Республики Сербской в Закон об РТРС. Вопреки положениям действующего государственного законодательства эти поправки позволяют РТРС осуществлять вещание более чем по одному каналу на своих собственных частотах.
- 98. З декабря 2015 года Совет министров Боснии и Герцеговины назначил исполняющего обязанности генерального директора Агентства по регулированию деятельности в сфере коммуникаций, которое регламентирует работу электронных средств массовой информации в Боснии и Герцеговине. Начинается завершающий этап процесса назначения нового генерального директора Советом министров.

XII. Вопросы обороны

99. Действующая под руководством Министерства обороны Боснии и Герцеговины Стратегическая комиссия по боеприпасам, оружию и взрывчатым веществам продолжает проводить периодические совещания для координации усилий по ликвидации имеющихся в Боснии и Герцеговине запасов боеприпасов, оружия и взрывчатых веществ. За последний год темпы ликвидации запасов почти удвоились и было уничтожено 2000 тонн таких предметов. Необходимо сделать больше, поскольку из-за старения запасов и ненадлежащих условий хранения сохраняется риск случайного взрыва. Договоренность о создании механизма продажи избыточных запасов до сих пор не достигнута.

100. К сожалению, Босния и Герцеговина не достигнет поставленной ею цели освободить свою территорию от наземных мин до 1 марта 2019 года. Новый срок достижения этой цели еще не согласован. Если говорить о более позитивных событиях, то была активизирована работа Совета доноров по деятельности, связанной с разминированием, и в настоящее время он взаимодействует с властями Боснии и Герцеговины, с тем чтобы повысить эффективность и безопасность усилий по разминированию.

XIII. Силы Европейского союза

101. Военная миссия Европейского союза в Боснии и Герцеговине продолжает играть важную роль в содействии усилиям Боснии и Герцеговины по поддержанию безопасной и спокойной обстановки. Эта поддержка, в свою очередь, помогает моему Управлению и другим международным организациям выполнять свои соответствующие мандаты. Присутствие военной миссии Европейского союза в стране, в том числе ее групп связи и наблюдения, по-прежнему является важным вкладом в обеспечение стабильности и безопасности на местах.

XIV. Будущее Управления Высокого представителя

102. 1 и 2 декабря 2015 года состоялась встреча директоров по политическим вопросам Руководящего совета Совета по выполнению мирного соглашения, на которой они особо отметили не только прогресс, достигнутый в осуществлении Общего рамочного соглашения о мире, но и свою твердую приверженность территориальной целостности и суверенитету Боснии и Герцеговины. Руководящий совет также отметил необходимость завершить программу решения пяти задач и выполнения двух условий, что по-прежнему является необходимым условием закрытия Управления Высокого представителя. Следующее совещание Руководящего совета запланировано на 7 и 8 июня 2016 года.

103. С начала действия моего мандата в марте 2009 года бюджет Управления сократился более чем на 45 процентов, а его штатное расписание — более чем на 51 процент. С учетом этих значительных сокращений как никогда важно обеспечить, чтобы я располагал средствами и сотрудниками, необходимыми мне для эффективного выполнения мандата, возложенного на меня в соответствии с приложением 10 к Общему рамочному соглашению о мире.

16-06316 **29/30**

XV. График представления докладов

104. В соответствии с предложениями моего предшественника о представлении регулярных докладов для их последующей передачи Совету Безопасности, как этого требует резолюция 1031 (1995) Совета, настоящим я представляю свой пятнадцатый очередной доклад. Если Генеральному секретарю или какому-либо члену Совета потребуется информация в любое другое время, я готов представить дополнительную обновленную информацию в письменном виде. Представление следующего очередного доклада Генеральному секретарю запланировано на октябрь 2016 года.